

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE
GOVERNMENT OF NORWAY CONSTITUTING AN AGREEMENT WITH
RESPECT TO NORWEGIAN FISHING PRACTICES OFF THE ATLANTIC
COAST OF CANADA**

I

*The Secretary of State For External Affairs of Canada to the Ambassador of
Norway*

Ottawa, July 15, 1971

EXCELLENCY,

I have the honour to refer to the discussions which have taken place between representatives of our Governments in Ottawa concerning the amendments of June 26, 1970, to the Territorial Sea and Fishing Zones Act of Canada, and the designation, by Order in Council P.C. 1971-366 of February 25, 1971, of certain areas of the sea adjacent to the coast of Canada as fishing zones of Canada. In accordance with the understanding reached in these discussions, the Canadian Government proposes the following arrangements with respect to Norwegian fishing practices off the Atlantic coast of Canada:

1. Norwegian fishing vessels may continue, until January 1, 1975, to fish by long line for cod within Zone 1, (Gulf of St. Lawrence) of the fishing zones of Canada as described in the schedule to Order in Council P.C. 1971-366 of February 25, 1971, subject to the following conditions:
 - (a) That the total number of Norwegian fishing vessels permitted to engage in this fishery within Zone 1 in any one season from 15 August to 15 December shall not exceed 20 vessels;
 - (b) That the Norwegian vessels engaged in this fishery within Zone 1 shall fish no closer than twelve miles to the nearest shore, and no closer than twelve miles to a line joining Cape St. George with Cape Anguille;
 - (c) That the Norwegian vessels engaged in this fishery shall be subject, without discrimination, to the same regulations as Canadian vessels while operating within Zone 1. The Canadian authorities shall inform the Norwegian authorities of the regulations applicable to this Zone.
2. Norwegian fishing vessels shall no longer fish or conduct sealing operations within the territorial sea or fishing zones of Canada except as provided in sub-paragraph 1 of this paragraph and in Article XII of the Agreement between the Government of Canada and the Government of Norway on Sealing and the Conservation of the Seal Stocks in the Northwest Atlantic, signed at Ottawa on July 15, 1971.
3. The territorial sea on the Atlantic coast of Canada shall be measured from baselines as determined by the provisions of Annex A to this Note. The fishing zones of Canada on the Atlantic coast shall be those designated in Order in Council P.C. 1971-366 of February 25, 1971, as set out in Annex B of this Note.